

HYUNSEON(ARIEL) WON

15 Croteau Crescent
Thornhill, ON Canada L4J 5R5
whsbk4@gmail.com

OVERVIEW

- Mother tongue: Korean
- Fluent in English: finished high school and university education in Canada
- Responsible and willing to work hard in order to meet goals and complete duties
- Eager to learn new skills and capable of applying them appropriately
- Area of strength: Science (Astronomy, Biology, Chemistry, Physics), Computer Science

EDUCATION

Brock University

Computer Science 2012 - *current*

McMaster University

B.Sc. Physics 2011

SKILLS AND ABILITIES

- Capable of using Microsoft Word, Excel, Access, Powerpoint
- Proficient at C, Java, HTML, PHP, Javascript
- CAT tool: OmegaT, Smartling

EXPERIENCE

Document Translation 2017- *current*

Legal Translation Group LLP

- Translating technical documents between Korean and English
- Paying attention to detail
- Learning and using Smartling

Document Translation 2016- *current*

CALL Translation

- Translating documents from Korean to English
- Able to process 1800 words per day

Subtitle Translation 2016

International Lingua Institute

- Translating video (subject: software development) from English to Korean
- Current and accurate terminology, and no out-of-date expressions

Teaching Assistant

Bennetto Elementary School

- Worked in Special Ed. class, then Gr. 1 class
- Assisted children in reading and other various daily activities